

JUNE 1965

VOLUME XXIV, NUMBER 2

# SLAVIC REVIEW

*American Quarterly of Soviet and East European Studies*

ARTICLES

Thomas W. Wolfe: *Problems of Soviet Defense Policy under the New Regime*

H. B. Segel: *Sienkiewicz's First Translator, Jeremiah Curtin*

Jerry F. Hough: *The Soviet Concept of the Relationship between the Lower Party Organs and the State Administration*

Ghita Ionescu: *Communist Rumania and Nonalignment (April 1964—March 1965)*

Stephan M. Horak: *Ukrainian Historiography 1953-1963*

TRANSLATION

Walter W. Arndt: *"The Gypsies" by Alexander Pushkin*

NOTES AND COMMENT

Emil Niederhauser: *A Forthcoming Bibliography of Hungarian History, 1867-1918*

Joseph F. Zacek: *Palacky and the Marxists*

Heronims Tichovskis: *Provost Ernst Glück as Educator in Livonia and Russia*

George Tokmakoff: *Stolypin's Assassin*

FORMERLY

THE AMERICAN SLAVIC AND EAST EUROPEAN REVIEW

HONORARY EDITORS

HAROLD H. FISHER  
GEROID T. ROBINSON

OSCAR HALECKI  
ERNEST J. SIMMONS  
S. HARRISON THOMSON

WACLAW LEDNICKI  
GEORGE VERNADSKY

EDITORIAL BOARD

WILLIAM B. EDGERTON  
*Indiana University*

GREGORY GROSSMAN  
*University of California*

CHAUNCY D. HARRIS  
*University of Chicago*

JOHN N. HAZARD  
*Columbia University*

MARSHALL D. SHULMAN  
*Fletcher School of Law and Diplomacy*

MANAGING EDITOR

HENRY L. ROBERTS  
*Columbia University*

ASSOCIATE EDITOR: LOUISE E. LUKE

EDITORIAL ASSISTANT: MIRIAM BERGAMINI

NEWS OF THE PROFESSION EDITOR

TATJANA CIZEVSKA  
*University of Illinois*

The Editors assume no responsibility for statements of fact or opinion made by contributors.

The *Slavic Review* is published quarterly, in March, June, September, and December, by the American Association for the Advancement of Slavic Studies, Inc., and is sent to all Association members. Members also receive an annual *American Bibliography of Russian and East European Studies* and a semiannual *Newsletter*. Applications for membership are accepted by the Secretary of the Association, Professor Ralph T. Fisher, 1207 West Oregon Street, University of Illinois, Urbana, Illinois, from individuals having professional engagement in the field. Nonmembers also may place subscriptions with Professor Fisher. Subscriptions, without membership, are \$10.00 a year, foreign and domestic postage included. Single numbers are \$2.75. Entered as second-class matter at the Post Office at Seattle, Washington.

Articles submitted and books for review, as well as all correspondence concerning editorial matters, should be addressed to Professor Henry L. Roberts, Columbia University, 409 West 117 Street, New York, New York 10027. All communications regarding membership and subscriptions should be sent to Professor Fisher in Urbana. Items for the "News of the Profession" section should also be addressed to the AAASS in Urbana.

Copyright © 1965 by the American Association for the Advancement of Slavic Studies, Inc.

EDITORIAL COMMITTEE

FREDERICK C. BARGHOORN  
*Yale University*

ABRAM BERGSON  
*Harvard University*

CYRIL E. BLACK  
*Princeton University*

DEMING BROWN  
*University of Michigan*

ROBERT F. BYRNES  
*Indiana University*

JOHN S. CURTISS  
*Duke University*

VICTOR ERLICH  
*Yale University*

MERLE FAINSDO  
*Harvard University*

ALEXANDER GERSCHENKRON  
*Harvard University*

ALEX INKELES  
*Harvard University*

CHARLES JELAVICH  
*Indiana University*

ANATOLE G. MAZOUR  
*Stanford University*

PHILIP E. MOSELY  
*Columbia University*

OLIVER H. RADKEY  
*University of Texas*

ALFRED SENN  
*University of Pennsylvania*

DEMITRI B. SHIMKIN  
*University of Illinois*

GLEB STRUVE  
*University of California*

JULIAN TOWSTER  
*University of California*

RENE WELLEK  
*Yale University*

FRANCIS J. WHITFIELD  
*University of California*

# SLAVIC REVIEW

AMERICAN QUARTERLY OF SOVIET AND  
EAST EUROPEAN STUDIES

Vol. XXIV, No. 2

June 1965

## Contents

Contributors

From the Editor

### ARTICLES

- Problems of Soviet Defense Policy under the New Regime . . . 175  
THOMAS W. WOLFE
- Sienkiewicz's First Translator, Jeremiah Curtin . . . . . 189  
H. B. SEGEL
- The Soviet Concept of the Relationship between the Lower Party  
Organs and the State Administration . . . . . 215  
JERRY F. HOUGH
- Communist Rumania and Nonalignment (April 1964—March  
1965) . . . . . 241  
GHITA IONESCU
- Ukrainian Historiography 1953-1963 . . . . . 258  
STEPHAN M. HORAK

### TRANSLATION

- "The Gypsies" by Alexander Pushkin . . . . . 273  
WALTER W. ARNDT

### NOTES AND COMMENT

- A Forthcoming Bibliography of Hungarian History, 1867-1918 . . 291  
EMIL NIEDERHAUSER
- Palacký and the Marxists . . . . . 297  
JOSEPH F. ZACEK

Provost Ernst Glück as Educator in Livonia and Russia . . . . 307  
HERONIMS TICHOVSKIS

Stolypin's Assassin . . . . . 314  
GEORGE TOKMAKOFF

REVIEWS

William H. McNeill, *Europe's Steppe Frontier, 1500-1800*  
(Gunther Rothenberg) . . . . . 322

Herbert J. Ellison, *A History of Russia* (Sergei Pushkarev) . . . 323

Theodore H. Von Laue, *Sergei Witte and the Industrialization of  
Russia* (Arcadius Kahan) . . . . . 325

Hans Kohn, *Living in a World Revolution: My Encounters with  
History* (S. Harrison Thomson) . . . . . 327

Wacław Jędrzejewicz, comp. and ed., with the assistance of  
Pauline C. Ramsey, *Poland in the British Parliament,  
1939-1945. Vol. III: Summer 1944—Summer 1945*  
(M. K. Dziewanowski) . . . . . 328

Ludwig von Gogolák, *Beiträge zur Geschichte des slowakischen  
Volkes. Vol. I: Die Nationswerdung der Slowaken und die  
Anfänge der tschechoslowakischen Frage*  
(1526-1790) (Stephen Borsody) . . . . . 329

Péter Nagy, Szabó Dezső; Magda K. Nagy, *A Válasz*  
(Charles Gati) . . . . . 330

J. B. Hoptner, *Yugoslavia in Crisis: 1934-1941*; George W. Hoff-  
man and Fred Warner Neal, *Yugoslavia and the New Com-  
munism*; Jean-Marie Domenach and Alain Pontault, *Yugo-  
slavia*; Ilija Jukić, *Tito between East and West* (Milorad  
M. Drachkovitch) . . . . . 332

Cyril E. Black and Thomas P. Thornton, eds., *Communism and  
Revolution: The Strategic Uses of Political Violence*  
(Stefan T. Possony) . . . . . 335

H. Gordon Skilling, *Communism National and International:  
Eastern Europe after Stalin* (John C. Campbell) . . . . 337

*Correspondance entre Lenine et Camille Huysmans, 1905-1914*,  
ed. Georges Haupt (Bertram D. Wolfe) . . . . . 338

Julius Bomholt, Knud Rasmussen, Carl Stief, and Troels Andersen, <i>Dansk-russiske forbindelser gennem 500 ar.</i> (Jordan E. Kurland) . . . . .	339
Roman Debicki, <i>Foreign Policy of Poland, 1919-39: From the Rebirth of the Polish Republic to World War II</i> (Edward J. Rozek) . . . . .	339
Lawrence Krader, <i>Social Organization of the Mongol-Turkic Pastoral Nomads</i> (Paula G. Rubel) . . . . .	340
David J. M. Hooson, <i>A New Soviet Heartland?</i> (Chauncy D. Harris) . . . . .	341
John D. Harbron, <i>Communist Ships and Shipping</i> (Walter C. Hucul) . . . . .	342
Victor Erlich, <i>The Double Image: Concepts of the Poet in Slavic Literatures</i> (Edward J. Brown) . . . . .	343
<i>The Letters of Alexander Pushkin</i> , trans. Thomas Shaw (Ralph Matlaw) . . . . .	344
Samuel Marshak, <i>At Life's Beginning: Some Pages of Reminiscence</i> (Edgar H. Lehrman) . . . . .	346
Isaac Babel, <i>Isaac Babel: The Lonely Years, 1925-1939: Unpublished Stories and Private Correspondence</i> (Patricia Carden) . . . . .	347
Zdzisław Najder, ed., <i>Conrad's Polish Background: Letters to and from Polish Friends</i> (Maria Kuncewicz) . . . . .	349
Milada Součková, <i>The Parnassian: Jaroslav Vrchlický</i> (Otakar Odložilík) . . . . .	350
<i>Khrushchev and the Arts: The Politics of Soviet Culture, 1962-1964.</i> Text by Priscilla Johnson. Documents selected and edited by Priscilla Johnson and Leopold Labedz (Maurice Friedberg) . . . . .	351
Mary Chamot, <i>Russian Painting and Sculpture</i> (Arthur Voyce) . . . . .	353
Thomas A. Sebeok, ed., <i>Current Trends in Linguistics. Vol. I: Soviet and East European Linguistics</i> (Robert T. Harms) . . . . .	354
L. A. Zenkevitch, <i>Biology of the Seas of the U.S.S.R.</i> (Ole A. Mathisen) . . . . .	355
Oskar Anweiler, <i>Geschichte der Schule und Pädagogik in Russland vom Ende des Zarenreiches bis zum Beginn der Stalin-Ära</i> (Frederic Lilje) . . . . .	356

Clayton L. Dawson, Charles E. Bidwell, and Assya Humesky, <i>Modern Russian I</i> ; William S. Cornyn, <i>Beginning Russian</i> ; Galina Stilman and William E. Harkins, <i>Introductory Russian Grammar</i> ; Mischa H. Fayer and Aron Pressman, <i>Simplified Russian Grammar</i> ; André von Gronicka and Helen Bates-Yakobson, <i>Essentials of Russian</i> ; Jack A. Posin, <i>Beginner's Russian</i> (Horace W. Dewey) . . . . .	358
<i>Soviet Technological Curricula</i> , trans. C. R. S. Manders (Alexander G. Korol) . . . . .	361
Henry W. Morton, <i>Soviet Sport: Mirror of Soviet Society</i> (Robert A. Feldmesser) . . . . .	362
<i>Books on Communism: A Bibliography</i> , ed. Walter Kolarz (Witold S. Sworakowski) . . . . .	363
LETTERS . . . . .	365
NEWS OF THE PROFESSION . . . . .	367
BOOKS RECEIVED . . . . .	376

PRINTED AT THE  
UNIVERSITY OF WASHINGTON PRINTING PLANT  
FOR THE AMERICAN ASSOCIATION FOR  
THE ADVANCEMENT OF SLAVIC STUDIES



## DOSTOEVSKY AND ROMANTIC REALISM

A Study of Dostoevsky in Relation to Balzac,  
Dickens, and Gogol

By **DONALD FANGER**

A significant contribution to the literary history of 19th-century Europe, this detailed analysis of the development of Dostoevsky's art clarifies the concept of realism and describes Dostoevsky's peculiar relation to it and to three writers for whom he professed a special affinity. *Harvard Studies in Comparative Literature*, 27. \$7.50

## TOTALITARIAN DICTATORSHIP AND AUTOCRACY

By **CARL J. FRIEDRICH** and **ZBIGNIEW K.  
BRZEZINSKI**

*Second Edition, Revised by Carl J. Friedrich*

Completely revised and updated by Professor Friedrich, this provocative book, called "solid in its scholarship, full of novel ideas, and stimulating" by *The Christian Science Monitor*, identifies the essential aspects of the totalitarian state and discusses the durability and further evolution of totalitarian systems. \$9.95

## HOW RUSSIA IS RULED

Revised Edition, 1963

By **MERLE FAINSOD**

"Professor Fainsod's classic work is, without doubt, the most important single book ever to have been written on the government of the Soviet Union. . . . The merits of the book are so outstanding that they need no praise from me. . . ."—Leonard Schapiro in *The N. Y. Review of Books*. *Russian Research Center Studies*, 11. Third printing. \$8.95

## HOW THE SOVIET SYSTEM WORKS

By **RAYMOND A. BAUER**, **ALEX INKELES**, and  
**CLYDE KLUCKHOHN**

"... a most valuable statement of the operation of the Soviet system. . . ."—*American Political Science Review*.  
"... a valuable assessment of the nature, strengths and weaknesses of the Soviet system. . . ."—*Foreign Affairs*.  
*Russian Research Center Studies*, 24. Fourth printing.  
\$5.50

**H**ARVARD  
UNIVERSITY PRESS